



公共必修课

主编◎白世贞

物流运输实务

Practice Of logistics Transportation

物流经济地理(中、高职通用) Logistics Economic geography

Management Management

物流专业英语(中、高职通用) Logistics English

基础Ca basis

Cargo s

logistics enterprise

Chrematics Of Log Ent

Practice of storage management

学基础Basis of logistics oper

Interna Freight Management

Of Transportation Manage

Basis Of Logistics Operational R

Merchandise maintenance

And Regulations

Distribution Logistics And Callbac

And Regulations

国际贸易实务

供应链管理

销售与回收物流

Logistics 运输管理实务

Supply

学基础Ca basis

Marketing Of Logistics Serv

Enterprise Management

Supply Management

Management Of Logistics

Diagnosis Of Typical Logistics Op

企业管理基础Enterprise management basis

Logistics Basis

LOGISTICS

SPECIAL ENGLISH

(中、高职通用)

中国物资出版社

教育部立项推荐

高等职业教育物流管理专业紧缺人才培养指导方案配套教材

物流专业英语

(公共必修课中、高职通用)

主 编 白世贞

副主编 沈 欣 孙 璐

中国物资出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

物流专业英语/白世贞主编. —北京: 中国物资出版社, 2006. 1

(教育部立项推荐高等职业教育物流管理专业紧缺人才培养指导方案
配套教材)

ISBN 7 - 5047 - 2464 - 5

I. 物… II. 白… III. 物流—英语—高等学校: 技术学校—教材
IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 147224 号

责任编辑 沈兴龙

责任印制 沈兴龙

责任校对 孙会香

中国物资出版社出版

网址: <http://www.clph.cn>

社址: 北京市西城区月坛北街 25 号

电话: (010) 68589540 邮政编码: 100834

全国新华书店经销

中国农业出版社印刷厂印刷

开本: 787 × 980mm 1/16 印张: 13.5 字数: 224 千字

2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

书号: ISBN 7 - 5047 - 2464 - 5/H · 0074

印数: 0001—5000 册

定价: 24.00 元

(图书出现印装质量问题, 本社负责调换)

教育部立项推荐高等职业教育和中等职业学校 物流管理专业紧缺人才培养 指导方案配套教材编审委员会

- 顾问** 吴润涛 中国物流资深专家
- 主任委员** 牟惟仲 中国物流专家
中国物流技术协会会长
中国物流学会副会长
- 副主任委员** 徐天亮 中国物流技术协会副会长
华中科技大学管理学院 教授
- 谢德华 教育部职业技术教育物流教学指导委员会副主任
中国拆船协会副会长
中国物流技术协会副秘书长
中国物流与采购联合会、中国物流学会常务理事
- 周建亚 武汉商贸学院物流学院院长 教授
- 黄中鼎 上海市第二工业大学经管学院院长 教授
- 薛威 天津交通职业技术学院主任 副教授
- 阎子刚 广东交通职业技术学院 副教授
- 霍红 哈尔滨商业大学 教授
物流师职业资格认证专家委员会委员
- 沈兴龙 中国物资出版社主任 高级经济师
- 杨帆 北京商务科技学校校长 高级讲师
- 李建成 上海市物资学校副校长 高级讲师
教育部职业技术教育物流教学指导委员会 副秘书长

- | | | | | |
|--------|--------|--------------------|------------------|--|
| | 施建年 | 北京市交通学校副校长 | 高级讲师 | |
| | 张立波 | 广州市第一商业学校副校长 | 高级讲师 | |
| | | 教育部职业技术教育物流教学指导委员会 | 副秘书长 | |
| 委
员 | 白世贞 | 哈尔滨商业大学商品学院院长 | 教授 | |
| | 常金荣 | 福田物流有限公司 | 副总经理 | |
| | 陈鸣永 | 上海建桥学院 | 教授 | |
| | 方光罗 | 安徽商贸职业技术学院院长 | 副教授 | |
| | 傅 焯 | 复旦大学管理学院 | 副教授 | |
| | 光 昕 | 西安思源学院主任 | 教授 | |
| | 海 峰 | 武汉大学商学院主任 | 教授 | |
| | | | 物流师职业资格认证专家委员会委员 | |
| | 何晓莉 | 山西城市经济学校副校长 | 高级讲师 | |
| | 洪水坤 | 诚通集团总裁 | 高级经济师 | |
| | 黄 松 | 四川商务职业学院 | 副教授 | |
| | 黄有方 | 上海海事大学副校长 | 教授 | |
| | | | 物流师职业资格认证专家委员会委员 | |
| | 匡奕珍 | 山东商业职业技术学院副院长 | 副教授 | |
| | 蓝仁昌 | 环众物流咨询有限公司 | 执行董事 | |
| | 刘 念 | 深圳职业技术学院物流系主任 | 教授 | |
| | 柳和玲 | 北京市交通学校 | 高级讲师 | |
| | 龙 江 | 上海外贸学院 | 副教授 | |
| | 陆一梁 | 上海商学院副院长 | 副教授 | |
| | 钱廷仙 | 江苏经贸职业技术学院主任 | 副教授 | |
| | 沈小静 | 北京物资学院工商管理系主任 | 教授 | |
| | 司晓丽 | 北京市供销学校科长 | 高级讲师 | |
| | 孙 杰 | 华运物流实业公司 | 副总经理 | |
| 孙宏岭 | 河南工业大学 | 教授 | | |
| 王长琼 | 武汉理工大学 | 教授 | | |

物流学院物流管理研究所所长

王富贵 福建省侨兴轻工学校校长 高级讲师

王槐林 华中科技大学 教授

王学明 中国物资储运公司副总经理

王自勤 浙江经济职业学院系主任 副教授
现代物流研究所所长

翁心刚 北京物资学院研究部主任 教授

吴金法 温州职业技术学院副院长 副教授

夏春玉 东北财经大学副校长 教授

杨茅甄 上海交通职业技术学院主任 副教授

杨穗萍 广州市第一商业学校主任 高级讲师

俞吉兴 浙江商业职业技术学院院长 副教授

袁 革 广东省财经学校校长 高级讲师

翟光明 上海市物资学校主任 高级讲师

张俊玲 海尔物流人力资源主管

张立君 哈尔滨师范大学应用技术学院副院长

赵继新 广西交通职业技术学院 副教授

周玉衡 山东省潍坊商业学校校长 高级讲师

朱桂平 浙江工商大学 教授

朱为刚 天津市物资学校校长 高级讲师

邹安全 湖南科技大学 教授

总 策 划 沈兴龙

序 言

中共中央办公厅、国务院办公厅印发的《2002~2005年全国人才队伍建设规划纲要》指出：“进入新世纪，国际形势正在发生深刻变化。随着经济全球化的发展，人才全球化趋势进一步增强，我国加入世界贸易组织后，面临的物流人才问题更加突出。发达国家利用各种手段吸引我国人才，人才竞争日益激烈：全球范围内的经济结构调整对人才素质提出了更高要求；综合国力的竞争更加倚重于科技进步和人才开发。今后5~10年，是我国经济和社会发展的重要时期，做好加入世界贸易组织后各项应对工作，实现‘十五’计划确定的宏伟目标，把建设有中国特色社会主义事业不断推向前进，人才是关键。抓住机遇，迎接挑战，走人才强国之路，是增强我国综合国力和国际竞争力、实现中华民族伟大复兴的战略选择”。

面对世界经济一体化的进程加快，许多大型跨国集团的进入，我国各级政府部门和许多市场意识敏锐的企业已把物流作为提高竞争能力和提升企业核心竞争力的重要手段，把现代物流理念、先进的物流技术和现代经营与管理模式引入国家、地区经济建设和企业经营与管理之中。但是，我国的物流教育仍十分滞后，造成现代物流综合性人才、企业尤其是流通企业改造传统物流与加强物流管理、城市规划与物流系统运筹、第三方物流企业的运作技术操作等现代物流人才严重匮乏，阻碍了经济的发展和经济效益的提高。据各地人才预测，物流人才是全国12种紧缺人才之一，物流工程规划人员、物流管理人员、物流科研人员、物流师资全面紧缺。到2010年全国大专（高职、高专）以上物流人才的需求量为30万~40万人，国际物流、物流管理、仓储与配送、物流运输、企业物流、物流营销、物流信息处理等技能型操作人才每年需要近10万人。不仅如此，根据我国加入WTO的承诺，物流和分销服务业是全面开放的行业之一，国内市场将会出现高层次、高起点的激烈竞争的局面，这势必会使本身就匮乏的人才竞争加剧。如果我们不从

现在做起, 加快我国物流管理与技术人才的培养, 终将成为我国物流产业发展的瓶颈, 物流产业化和成为 21 世纪新的经济增长点就成了一句空话。因此, 加速推动现代物流产业的人才培养工程, 实施多层次、多样化的物流教育, 是 21 世纪物流产业化发展中保证物流产业形成合理的人才结构, 提高我国物流管理水平和经济效益的决定因素。

教育部有关领导对物流职业技术教育十分重视, 联合劳动和社会保障部、中国物流与采购联合会制订颁发了《高等职业教育、中等职业学校物流管理专业紧缺人才培养指导方案》。为此, 我们在教育部、中国物流与采购联合会的指导下, 组织各地高职、高专和中等职业技术学院以及企业专家、教授、高级讲师、学者编写出版“高等职业技术教育和中等职业教育物流管理专业技能型紧缺人才培养培训指导方案配套教材”, 两种层次的教材充分体现了以下基本原则:

1. 以全面提高素质为基础, 以增强职业能力为本位

以科学的劳动观与技术观为指导, 帮助学生正确理解技术发展、劳动生产组织变革和劳动活动的关系, 充分认识职业和技术实践活动对经济发展和个人成长的意义和价值, 使学习者形成良好的职业道德和正确的价值观, 着力提高劳动者素质。教材内容重点突出体现物流管理专业紧缺人才的培养目标, 加强实践性教学、满足行业企业对生产、管理、服务一线对高素质劳动者的迫切需要为本的思想。

2. 以企业需求为基本依据, 以就业为导向

以满足企业的工作需求作为教材开发的出发点, 全力提高教育与培训的针对性和适应性, 为探索和建立根据企业用人“订单”进行教育与培训的机制提供服务。同时为高等和中等职业技术学院适应行业发展和企业需求, 及时调整专业方向, 确定培养培训规模, 开发、设计实施性教育与培训方案提供多方面的、多层次、多种可选择的教材。

3. 适应行业技术发展, 体现教学内容的先进性

力求根据国家和地区的最新技术发展, 突出物流行业的新知识、新技术、新材料、新工艺、新方法, 克服专业教材存在的内容陈旧、片面强调学科体系完整、不能适应企业发展需要培养人才规格的弊端。结合专业人才培养



养要求，在充分强调专业基本知识和基本技能的基础上，为各地高职、高专和中等职业技术学院学生拓展了解掌握本领域的最新技术发展及相关技能，实现专业教学基础性与先进性的统一提供最佳教学模块教材。

4. 以学生为中心，体现教学组织的科学性和适用性

教材内容上，围绕各地物流经济技术的发展情况，充分考虑学生的认知水平和已有知识、技能、经验及兴趣，为每一个学生提供适应人才市场需要和有职业发展前景的、模块化的学习资源，力求在学习内容、教学组织、教学评价等方面给教师教学和学生提供选择和创新的空間，构建开放式的课程教材体系，适应学生个性化发展的需要。紧密结合模块式课程结构和弹性学习制度，以满足企业和学习者的不同需要。

经审定，两种职业技术教育物流管理专业配套教材既可作为高职、高专院校物流管理专业（国际物流、物流管理、仓储与配送、企业物流等培养方向）和中等职业技术学校物流管理专业（运输、仓储与配送、物流营销、物流信息处理等培养方向）的教材，亦可作为各层次成人教育和企业培训教学参考用书，也适合于作为广大物流从业人员的自学读物。同时，对参加物流职业资格认证考试的人员具有较高的参考价值。

在教材的编写过程中得到了教育部、中国物流与采购联合会有关领导，以及许多院校和研究机构的专家、教授和物流企业领导的大力支持，在此一并致谢。由于编写时间仓促，加上编者水平有限，书中有不足之处在所难免，恳请广大读者提出宝贵意见，以日臻完善。

**高等职业教育和中等职业学校物流管理专业
紧缺人才培养指导方案配套教材编审委员会**

前 言

2005年是中国加入世贸组织服务领域完全放开的第一年,物流业首当其冲,国际物流大鳄加紧跑马圈地,借机扩大在华业务。在投资方式上,他们更多地选择独资的形式或通过扩股取得合资企业的控股权;在服务对象上,将不再局限于国外企业,会逐渐向本土企业渗透;在投资地域上,将会立足于长三角、珠三角和环渤海地区等经济发达区域,逐步向东北和中西部扩展。今后几年,中国物流业的格局必将重新洗牌,这将是一场没有硝烟的战争。

面对着“武装到牙齿”的外资巨头,中国物流业人才存在巨大缺口的瓶颈问题更加突出,加快培养一批懂物流、懂技术、懂英语的应用人才迫在眉睫。这也是本书出版的原动力。

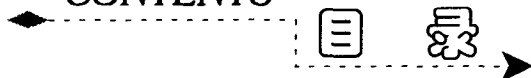
本书在设计内容上有以下特点:一是原汁原味。英语能力的提高不在记诵单词,而在大量外文的阅读,本书的内容整理编辑来自国内外物流供应链领域文献,是读者迅速提高的绝佳读物;二是时新性。本书选用素材均为近一两年来国内外最新资料,力争避免选用落后于时代的文字资料;三是图文并茂,淡化读者在英文阅读方面惯有的排斥感,增强兴趣;四是实用性。在每单元后附有大量练习,均对物流实践大有裨益,诸如口语对话练习、大量企业案例、通用国际惯例、实用物流术语习语以及物流企业、组织介绍。

本书是高职、高专和中等职业技术学院物流管理专业公共必修课教材,注重可操作性,也可作为各类大专院校物流管理和相关专业教学用书,同时作为各类物流从业人员或者有志投身于600万人才缺口物流领域的人士之自学书籍。

本书由白世贞教授任主编,沈欣、孙璐任副主编,参加编写的还有吴绒、陈娜、牟维哲等。由于应满足教学和其他用书之急,编写时间仓促,加之编者水平有限,虽殚精竭虑也难免错误疏漏,恳请专家和读者斧正。

编 者

CONTENTS



Unit 1 Introduction to the Logistics

Introduction	(1)
Definitions	(2)
Elements of Logistics	(4)

Unit 2 Introduction to Supply Chain Management

Supply Chain Management	(15)
Reasons for Developing Supply Chains	(17)
Benefits of Supply Chain Cooperation	(18)
The Goal of Supply Chain Management	(18)

Unit 3 Logistics Management and Organization

Relationships with Other Corporate Functions	(25)
Logistics Organizational Structures	(27)

Unit 4 Logistics and Competitive Advantage ■

Time and Quality Based Competition	(40)
Efficiency and Effectiveness	(42)
The Marketing/Logistics Strategic Linkage	(42)
Logistics Leverage	(44)

Unit 5 Planning for Logistics ■

Approach	(52)
Tools and Techniques	(54)

Unit 6 The Cost of Logistics ■

The Role of Depots and Warehouses	(64)
Costs Relationships	(66)

Unit 7 Equipment Storage ■

Palletized Storage	(76)
Small Item Storage Systems	(81)
Other Types of Storage	(82)



Unit 8 Transportation Management ■

Importance of an Effective Transportation System (94)
 Means of Transportation (95)
 Transportation Decision (97)

Unit 9 Inventory Management ■

Inventory Functionality (110)
 Inventory Related Definitions (111)
 Inventory Carrying Cost (112)

Unit 10 Information System Functionality and Integration ■

Information System Functionality (123)
 Information System Integration (128)

Unit 11 Packing ■

Unit 12 International Logistics Strategy ■

Decision - making Process (157)
 Problem Areas and Possible Solutions (160)

Unit 13 International Purchasing ■

Introduction (172)

Advantages and Rationale of Buying Overseas (174)

Appendix Logistics Terms ■

References ■

Unit 1 Introduction to the Logistics



学习目的

本章引入了“物流”这个概念，对其定义作出了详细的解释，并且引入了物流的各个要素。通过本章的学习，能了解物流这一名词的由来，熟悉其各个领域的定义以及物流活动中的几个重要环节，为进一步学习后续章节的内容打下一定的基础。



Learn Aims

This unit has introduced “logistics”, made detailed explanations for the word and introduced several elements of logistics. Through learning this unit, we can find out the origin of logistics, familiar with its definitions in every area, and familiar with several important segments in logistics activity, which can make a base for the following units.

Introduction

“Logistics” is a term, which originates from both the army and French. According to the French, the Baron of Swiss origin who has served in Napoleon’s army before joining the Russian’s and who later founded the Military Academy of St. Petersburg, first used the term in the early 19th century. So in a military sense, the term “logistics” encompasses transport organization, army replenishments and material maintenance.

In the business world however, the concept of “logistics” was applied solely to “Material Replenishments Programs” (MRP) and was confined to the manufacturing sector at the beginning. Therefore the extension of concept to company operations is a relatively new one and the earliest dates back to the 1950s in the USA.

Logistics starts with the provision of raw materials and semi-finished goods for the manufacturing process, and finishes up with the physical distribution and after sales service of the products.

Economically, this creates a new source of profit characterized by the development of mass distribution and attention to service quality. The two basic objectives in practicing business logistics, cost reduction and time saving, have enabled companies to profit not only in performance and quality but also in customer satisfaction.

Operationally, companies realize that the different aspects of logistics instead of viewing them as separate processes, substantial savings can be made within their business outgoing expenditure.

Definitions

There are various definitions of different editions. The term was defined as follows:

- Logistics (business definition): Logistics defined as business-paining framework for management of material, service, information and capital flows. It includes the increasingly complex information, communication and control systems required in today's business environment.

—(Logistics Partners Oy, Helsinki, FI, 1996)

- Logistics (military definition): The science of planning and carrying out the movement and maintenance of forces ...Those aspects of military operations that deal with the design and development, acquisition, storage, movement, distribution, maintenance, evacuation and disposition of material; movement, evacuation, and hospitalization of personnel; acquisition of construction, maintenance, operation and disposition of facilities; and acquisition of furnishing of services.

—(JCS Pub 1-02 excerpt)

- Logistics: The process of planning, implementing, and controlling the efficient, effective flow and storage of goods, services, and related information from point of origin to point of consumption for the purpose of conforming to customer requirements. Note that this definition includes inbound, outbound, internal and external movements, and return of materials for environmental purposes.



—(Reference: Council of Logistics Management)

• **Logistics:** The process of planning, implementing, and controlling the efficient, cost effective flow and storage of raw materials, in process inventory, finished goods and related information from point of origin to point of consumption for the purpose of meeting customer requirement.

—(Reference: Canadian Association of Logistics Management)

From these definitions logistics can be briefly described like this: Logistics means having the right thing, in the right place, at the right time. But in this book the underlying concept might be defined as follows:

Logistics is the process of strategically managing the procurement, movement and storage of materials, parts and finished inventory (and the related information flows) through the organization and its marketing channels in such a way that current and future profitability are maximized through the cost-effective fulfillment of orders.

This basic definition will be extended and developed as time goes by, but it makes an adequate starting point.

A logistics configuration showing the key components of logistics and the importance of physical flows and information flows.

